

Digitalización de los Archivos Parroquiales de la Diócesis de Arecibo

Rosana Medina Peraza

Vicepresidenta

Sociedad Puertorriqueña de Genealogía



INTRODUCCIÓN



- La Sociedad Puertorriqueña de Genealogía es una institución sin fines de lucro, creada en el 1989. Entre sus propósitos se encuentran:
- En cumplimiento con el propósito de *fomentar la conservación, preservación y restauración de los documentos civiles, eclesiásticos o privados de carácter genealógico*, luego de hacerse un acercamiento, la SPG sometió una propuesta y se concretó un acuerdo.

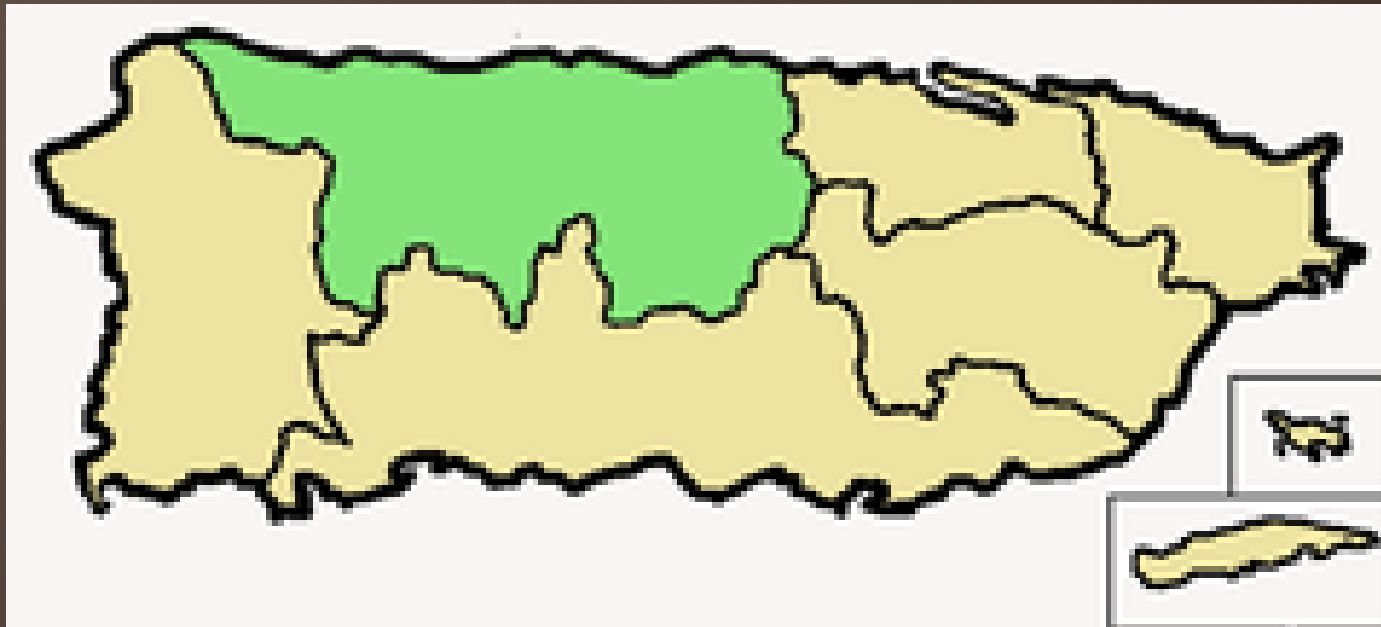
EL ACUERDO



- Fueron incluidos los libros desde los más antiguos de cada archivo hasta una fecha límite 100 años hacia atrás.
- Para desarrollar este proyecto se consultó y tomó como base la información contenida en el libro de *Los registros parroquiales y la microhistoria demográfica en Puerto Rico* de Fray Mario Rodríguez León correspondiente a la Diócesis de Arecibo.
- Estos números serían actualizados o completados con inventarios realizados por nuestros voluntarios.

EL ACUERDO

- La diócesis de Arecibo incluye 16 pueblos: Arecibo, Barceloneta, Camuy, Ciales, Corozal, Florida, Hatillo, Isabela, Lares, Manatí, Morovis, Orocovis, Quebradillas, Utuado, Vega Alta, Vega Baja.



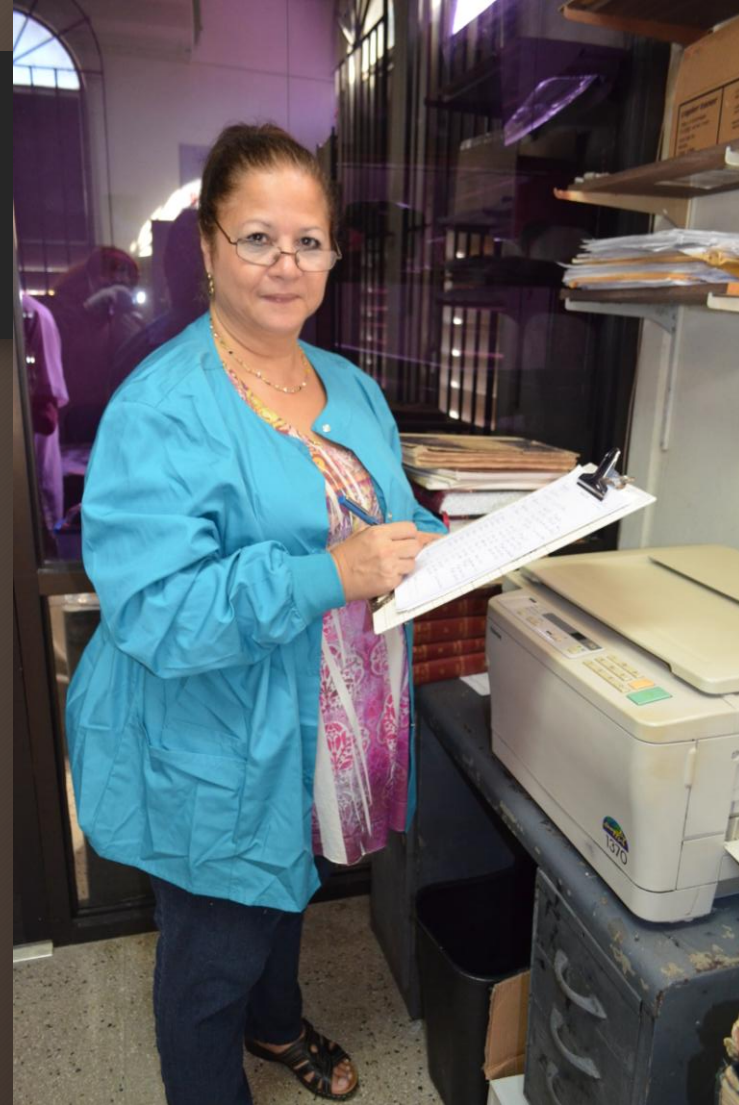
INVENTARIO INICIAL

Pueblo	Bautismos	Matrimonios	Defunciones	Confirmaciones	Otros	Totales
Arecibo	69	20	44	0	0	133
Barceloneta	5	2	3	0	0	10
Camuy	20	3	4	2	0	29
Ciales	25	5	5	1	0	36
Corozal	5	2	3	0	0	10
Florida				0		0
Hatillo	1	1	1	0	0	3
Isabela	36	11	18	5	15	85
Lares	15	6	9	1	0	31
Manati	21	7	15	4	0	47
Morovis	24	15	12	0	0	51
Orocovis	0	0	0	0	0	0
Quebradillas	15	7	3	1	0	26
Utua	14	3	14	1	0	32
Vega Alta	14	4	2	0	0	20
Vega Baja	25	6	14	2	4	51
Totales	289	92	147	17	19	564

HACIENDO INVENTARIO Y RECOGIENDO LIBROS

- El equipo visitó los archivos parroquiales de los respectivos pueblos, y se realizaron los inventarios. Se encontró que el estimado de 564 no reflejaba la realidad actual. Establecimos un total modificado de 1163 libros, resultando ser más del doble estimado inicialmente. Sin embargo, cuando se fueron a recoger los libros, se encontraron aún más libros que no se habían visto en el inventario original. El proceso ha sido continuo desde el año 2014 y según se fueron visitando los pueblos, nos entregaron más libros de los estimados y esperados.





UN CAUDAL DE INFORMACIÓN

Encontramos, que además de los clásicos de bautismos, defunciones, matrimonios y confirmaciones, en los archivos parroquiales habían

- índices de libros
- proclamas
- dispensas
- circulares
- crónicas
- primera comunión
- cuentas de fábricas
- capellanía
- mayordomía
- reales órdenes
- censos, etc...



INVENTARIO ACTUALIZADO

- A la fecha de hoy, contamos con 1254 libros físicos.
- Esto representa una diferencia de 690 libros físicos adicionales. Es decir, más del doble del universo original estimado al inicio del proyecto. Esto ha afectado el tiempo estimado que tomaría llevar a cabo el trabajo planificado.



TOTAL DE LIBROS RECIBIDOS

Pueblo	Bautismos		Matrimonios		Defunciones		Confirmaciones		Otros		Totales		Dif.
	Est	Real	Est	Real	Est	Real	Est	Real	Est	Real	Est	Real	
Arecibo	69	117	20	23	44	45	0	6	0	4	133	195	62
Barceloneta	5	25	2	2	3	3	0	1	0	1	10	32	22
Camuy	20	30	3	8	4	12	2	2	0	0	29	52	23
Ciales	25	52	5	14	5	12	1	5	0	6	36	89	53
Corozal	5	58	2	11	3	0	0	0	0	0	10	69	59
Florida							0	1			0	1	1
Hatillo	1	40	1	12	1	11	0	9	0	3	3	75	72
Isabela	36	76	11	15	18	22	5	5	15	13	85	131	46
Lares	15	65	6	19	9	8	1	0	0	0	31	92	61
Manati	21	47	7	12	15	41	4	4	0	1	47	105	58
Morovis	24	56	15	12	12	13	0	3	0	5	51	89	38
Orocovis	0	4	0	4	0		0		0		0	8	8
Quebradillas	15	53	7	14	3	8	1	2	0	10	26	87	61
Utua	14	56	3	13	14	29	1	2	0	9	32	109	77
Vega Alta	14	30	4	5	2	7	0	2	0	3	20	47	27
Vega Baja	25	44	6	9	14	14	2	3	4	3	51	73	22
totales	289	753	92	173	147	225	17	45	19	58	564	1254	690

MÁS LIBROS

- En los 1254 libros físicos hasta el momento, encontramos que dentro de ellos hay 17 adicionales, lo que hace un total de 1271 digitales. Esta cifra cambia según vamos procesando los libros.

	Libros Físicos	Libros adjuntos	Total libros digitales
Arecibo	195	1	196
Barceloneta	32	4	36
Camuy	52		52
Ciales	89	1	90
Corozal	69		69
Florida	1		1
Hatillo	75		75
Isabela	131		131
Lares	92		92
Manati	105	3	108
Morovis	89		89
Orocovis	8		8
Quebradillas	87	1	88
Utuaado	109	1	110
Vega Alta	47	3	50
Vega Baja	73	3	76
totales	1254	17	1271

MANEJO DEL PROYECTO



- Voluntarios de la SPG, los cuales han tenido el compromiso de asistir semanalmente en sus horas disponibles para digitalizar los libros, siempre y cuando no haya inconvenientes.

PROCEDIMIENTOS

- **Fase 1** - los libros que son de fácil digitalización están bien encuadernados y no tienen folios rotos.
- **Fase 2**- los libros con algunos folios rotos o que necesitan restauración de alguna forma para poder manejarlos.
- **Fase 3** - los libros que están delicados.

PROCEDIMIENTOS

- En el ínterin establecimos métodos de registro o formularios para manejar ordenadamente los libros. Gracias a ello, al momento de digitalizar registramos la condición del libro, comentarios sobre folios ausentes o mal encuadernados, dificultades encontradas al momento, persona que digitaliza, hora de comienzo y terminación, así como número de fotografías tomadas. Esto nos permite hacer un estimado de horas trabajadas y podemos cuantificar nuestra aportación.

Itinerario de Voluntarios

Hora	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
8:00-9:00	Juan Falcón					Juan Tolentino	
9:00-10:00	Juan Falcón	José Godreau			↓	↓	
10:00-11:00	Francisco Busó	↓	Rosana Medina			↓	
11:00-12:00	Francisco Busó	José Godreau	↓			Juan Tolentino	
12:00-1:00			↓				
1:00-2:00	José Godreau	Bianca Alicea	↓			Héctor Díez	
2:00-3:00	José Godreau	↓	Rosana Medina	Norma López		↓	
3:00-4:00	Francisco Busó	Bianca Alicea		Norma López		Héctor Díez	
4:00-5:00	Francisco Busó						
5:00-6:00		Ana Rosa		Eduardo Ruiz			
6:00-7:00		↓		↓	Juan Tolentino		
7:00-8:00		↓		Eduardo Ruiz	↓		
8:00-9:00		Ana Rosa			Juan Tolentino		
9:00-10:00							
10:00-11:00							

		Ruiz Rodríguez, Eduardo
Cordero Agosto, Ana Rosa	Busó Muñoz, Francisco	Medina Pedraza, Rosana
Díez Alicea, Héctor	López de Victoria, Norma	Tolentino Febo, Juan
Falcón Liceaga, Juan	Godreau Romero, José R.	
	Alicea Medina, Blanca	

Proyecto Digitalización Arquidiócesis de Arecibo - 12 agosto 2015

B: Bautismos, D: Defunciones,
M: Matrimonios, otros

Proyecto de Digitalización - Libros Parroquiales de Camuy 10-ene-2015

Fecha	Libro	Años Desde	Años Hasta	B	D	M	Otros	Hora Comienzo	Hora Final	Total Imágenes	Realizado por:	Observaciones
4/Nov/2016	110	1892	1895	X				11:46 am	12:53	1013	Díez Alicea, Héctor	Digitalizado
5-mar-2016	03	1856	1874			X		8:20 am	9:35	604	Juan Falcón	Digitalizado
5-mar-2016	02	1838	1855			X		9:00 am	10:30	402	Juan Falcón	Digitalizado
7 MAR 2016	10	1871	1875	X				8:45 pm	9:55 pm	488	Juan Falcón	Digitalizado
8/marzo/2016	05	1889	1901			X		8:40 pm	7:54	658	M. Cordero Agosto	Digitalizado
9/marzo/2016	17	1895	1898	X				11:39	12:52	610	Francisco Busó	Digitalizado OK
9/marzo/2016	03	1856	1874				Ind. Mat.	2:38	2:59	114	Francisco Busó	Digitalizado OK
10 de marzo 2016	14	1886	1890	X				6:07 pm	-	-	Eduardo A. Ruiz	Se completaron más libros de la parroquia. No se pudo digitalizar (libro parte)
" "	"	"	"	"				-	9:25 pm	263	Eduardo A. Ruiz	Digitalizado
" "	"	"	"	"				-	-	-	Francisco Busó	Empaquetado con imágenes 4 a 353 = Total 349
14 MAR 2016	12	1879	1883	X				9:45	10:50	404	Juan Falcón	Digitalizado
15/mar/2016	1	1823	1832	X				9:25	9:55	188	Rosana	completado

SPG Trabajo Diario Digitalización de CAMUY

PROCEDIMIENTOS

- Antes de procesar los libros para llevarlos a digitalizar fueron limpiados y asperjados por una compañía dedicada a esos menesteres.



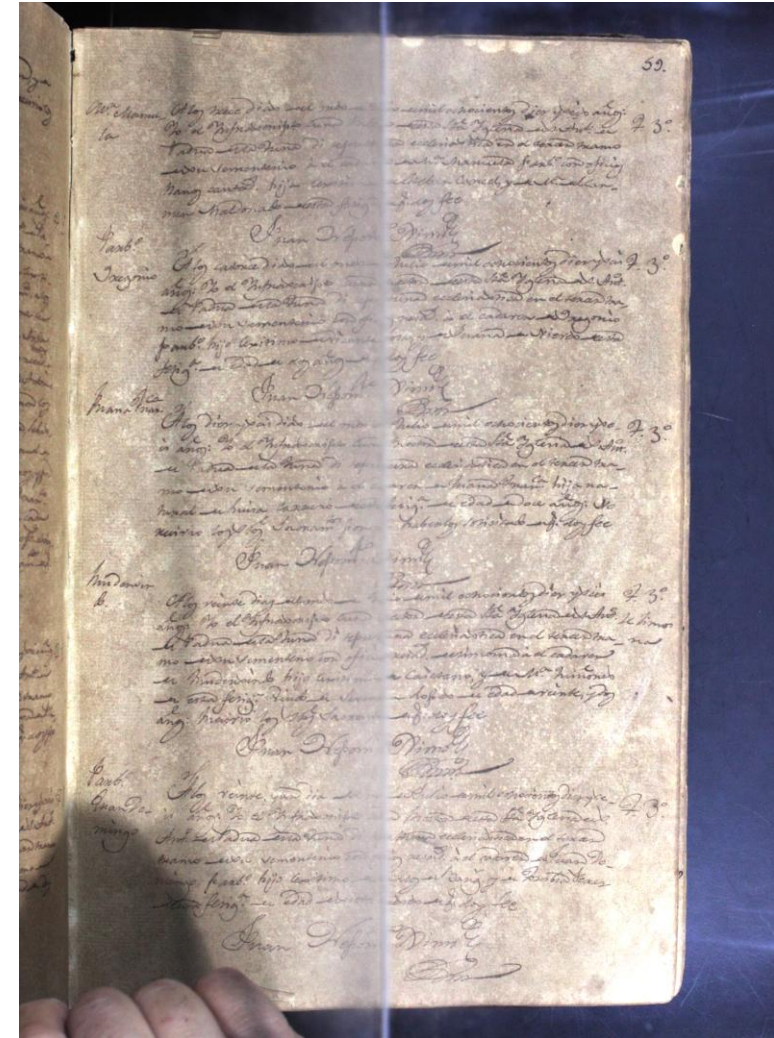
PROCEDIMIENTOS



- Una vez se determina que el libro está apto para el proceso de digitalización, se lleva a la oficina que tenemos preparada para ello. Si tiene algunas páginas dañadas se arreglan para proceder a la toma de imágenes.

PROCEDIMIENTOS

- Una vez se retrata el libro en RAW, en un archivo identificando el pueblo, concepto y fecha, se hacen los resguardos correspondientes. Luego, el archivo se procesa con un programa para convertir las imágenes en un formato jpg, aclarar las mismas y recortarlas para que los archivos digitales sean más manejables. Se verifica que las imágenes estén completas, enfocadas y legibles, y que no haya errores. De encontrar alguna imagen borrosa, faltante o que se encontraron folios rotos que no se habían detectado, se hace un aviso de retoma. Se vuelve a procesar el libro y la o las imágenes nuevas se incorporan al archivo digital.



ESTATUS ACTUAL



- Actualmente se encuentra un **89%** de la digitalización principal terminada, ya con **1126** libros de **1271**, para un total de **453,901** imágenes en RAW y **448,248** imágenes en JPEG.
- Se está catalogando y clasificando el resto de **145** libros, para trabajarlos según la fase correspondiente.

ESTATUS ACTUAL

	Fase I	Libros Realizados	# Imagenes		Fase II
			RAW	JPEG	
Arecibo	COMPLETADO	178	73552	73603	18
Barceloneta	COMPLETADO	31	7799	7795	5
Camuy	COMPLETADO	48	20916	16219	4
Ciales	COMPLETADO	89	37628	37626	1
Corozal	COMPLETADO	69	23257	23259	0
Florida		1			0
Hatillo	en proceso	60	24582	24611	15
Isabela	en proceso	88	29614	29111	43
Lares	COMPLETADO	91	43448	43431	1
Manati	en proceso	88	37035	36411	20
Morovis	en proceso	83	31321	31419	6
Orocovis	COMPLETADO	8	3361	3361	0
Quebradillas	en proceso	78	22322	22296	10
Utua	COMPLETADO	95	46795	46823	15
Vega Alta	COMPLETADO	47	17406	17410	3
Vega Baja	COMPLETADO	72	34865	34873	4
totales		1126	453901	448248	145

RESULTADOS

- Una vez culminado el proyecto se hará entrega de los libros y una copia digital de todas las imágenes, a la Diócesis de Arecibo para su uso y disfrute. Ellos determinarán cómo y cuándo estarán disponibles para sus usuarios.
- En el caso de la SPG, retendrá una copia para uso de sus socios. En las próximas etapas de planificación, estableceremos la forma en que se van a manejar las imágenes para hacerlas accesibles a nuestros socios o visitantes en el Centro de Historia Familiar, que coauspiciamos en la Escuela de Derecho de la Universidad Interamericana de Puerto Rico. Este Centro contiene nuestra biblioteca, filminas, computadoras y lectores de filminas para facilitar las investigaciones correspondientes y es atendido por voluntarios de la SPG.

CONCLUSIÓN

- En las últimas dos décadas, la tecnología de información y el acceso a los documentos en formato electrónico, ha tomado una relevancia mayor. Esto se debe a que la mayoría de los documentos que se generan o se reciben y los datos que se transfieren, se crean y conservan a través de medios electrónicos. Ante este nuevo paradigma, la SPG está consciente de la necesidad de hacer una transición sistemática y ordenada para conservar los récords de un formato físico a uno que sea digital.
- El Programa de Digitalización de Documentos se creó para convertir a formato digital documentos históricos con el fin de proveer acceso de los mismos a los socios y así facilitar la consulta en línea. De esta forma se mejora la prestación de servicios que ofrece la SPG y se preserva información valiosa para el beneficio de futuras generaciones.

Digitalización de Archivos Parroquiales

Con la digitalización de los libros parroquiales de la Diócesis de Arecibo, cuyo acceso había sido difícil y limitado, se ha creado un nuevo fondo de consulta que contiene la información y datos de los primeros pobladores de cada uno de estos pueblos. Además de preservar el libro físico, evitando su continuo deterioro por el manejo de éste, se conserva la información contenida en ellos. Su consulta abre un universo de nueva información a los investigadores, genealogistas e historiadores.

